

Germany-Senftenberg: Repair and maintenance services

OJ S 186/2023 27/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: LMBV Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

Postal address: Knappenstraße 1

Town: Senftenberg

NUTS code: DE40B Oberspreewald-Lausitz

Postal code: 01968

Country: Germany

Contact person: LMBV Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

E-mail: jens.dargel@lmbv.de

Telephone: +49 3573-844474

Fax: +49 3573-844643

Internet address(es):

Main address: www.lmbv.de

Address of the buyer profile: www.lmbv-einkauf.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.lmbv-einkauf.de

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.lmbv-einkauf.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Unternehmen des Bundes

I.5. Main activity

Other activity: Bergbausanierung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvereinbarung Servicemanagement Lausitz

II.1.2. Main CPV code

50000000 Repair and maintenance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Durchführung der mechanischen Instandsetzung von und an wasserbaulichen Anlagen zur Wasserhebung, Wasserreinigung und Wasserableitung, Flutungseinrichtungen sowie von Verkehrsbauwerken (Brücken/Durchlässe). Diese Instandsetzungsmaßnahmen sind technisch und technologisch verantwortlich zu planen, durchzuführen und zu beaufsichtigen. Die Realisierung des Vorhabens erfolgt teilweise auf Flächen, die im Eigentum Dritter stehen und teilweise auf Flächen, die im Eigentum der LMBV mbH sind und unter Bergrecht stehen. Es gelten die Abschluss- und Sonderbetriebspläne der betreffenden Sanierungsprojekte sowie wasserwirtschaftliche Erlaubnisse. Bei Arbeiten in geotechnischen Sperrbereichen sind besondere Verhaltensanforderungen zu beachten.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 5 765 136,80 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald

NUTS code: DE407 Elbe-Elster

NUTS code: DE40B Oberspreewald-Lausitz

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

NUTS code: DED2C Bautzen

NUTS code: DED2D Görlitz

Main site or place of performance: Land Brandenburg, Landkreis Oberspreewald Lausitz

II.2.4. Description of the procurement

- Organisation Instandsetzung von Kreisel- und Tauchmotorpumpen,
- Pumpenbefundung (u.a. Kreisel-, Söffel- und Schmutzabwasserpumpen sowie stationsbezogener Unterwassermotorpumpen).
- Aufarbeitung bzw. Neubestellung von defekten Bauteilen und Erstellen von Jahresberichten
- mechanischen Instandsetzung von und an wasserbaulichen Anlagen zur Wasserhebung, Wasserreinigung und Wasserableitung, Flutungseinrichtungen
- Brückenprüfungen
- mechanischen Instandsetzung von Verkehrsbauwerken (Brücken/Durchlässe)

Die Positionen "Sachkosten" sind mit 1,00 € je Pauschale (psc) zu verpreisen. Auf die Positionen "Sachkosten" sind maximal 4% Gesamtzuschläge/Umlagen als Handlingspauschale anzubieten/zu kalkulieren/erheben. Sollte durch den Bieter mehr als 4% Gesamtzuschläge/Umlagen angeboten/kalkuliert/erhoben werden, wird das entsprechende Angebot von der Vergabe ausgeschlossen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 5 765 136,80 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2024 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Optionale Weiterführung der Leistungen vom 01.04.2026 bis 30.06.2027.

Optionen siehe Pkt. II.2.11

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Leistungsinhalte für den Zeitraum 01.04.2026 bis 30.06.2027 werden als Optionen vereinbart.

.

Die eventuelle Beauftragung der Option erfolgt bis spätestens 31.01.2026.

.

Die Beauftragung der Optionen erfolgt unter nachfolgenden Bedingungen:

- Voraussetzung ist, dass die beschriebenen Anlagen in ihrer jetzigen Form weiterhin benötigt werden.

.

Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Beauftragung/Weiterführung der optionalen Leistungen, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen eintreten.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vergabe.Nr. 2403100107

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Folgende Angaben und Formalitäten, welche die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nach § 44 VgV nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen:

- Die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister wird seitens des AG eingeholt, bzw. ist seitens des Bieters auf andere Weise zu belegen.

- Erklärung, dass keine Ausschlusstatbestände gemäß §§ 123 und 124 GWB bestehen

.

Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen.

.

Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage

- einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw.

- die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen z. B. der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) oder

- einer Eigenerklärung zur Eignung akzeptiert.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Folgende Angaben und Formalitäten, welche die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit nach § 45 VgV nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen:

- Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre (Angabe pro Jahr)

.

Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage

- einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw.
- die jeweilige Nummer des Bewerbers/ Bieters in den allgemein zugänglichen Listen z.B.der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw.
- einer Eigenerklärung zur Eignung akzeptiert.

.

- Allgemeine Angabe des Wirtschaftsteilnehmers zur KMU: JA / NEIN (Kleinstunternehmen, kleineres Unternehmen oder mittleres Unternehmen gemäß der Definition in Empfehlung 2003 /361/EG der Kommission).

- Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Krankenkasse mit Angabe der Zahl der gemeldeten Beschäftigten.

.

Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Folgende Angaben und Formalitäten, welche die technische und berufliche Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen:

- Geeignete Referenzen als Nachweis über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens 5 Jahren erbrachten wesentlichen Dienstleistungen, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung, die mit der zu vergebenden Dienstleistung nach Art und Umfang vergleichbar sind, mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers (siehe auch Anforderungen unter "Möglicherweise geforderte Mindeststandards").

- Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich ist gemäß § 46 (3) Nr. 8 VgV.

- Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

.

Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage

- einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw.
- die jeweilige Nummer des Bewerbers/ Bieters in den allgemein zugänglichen Listen z.B.der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw.
- einer Eigenerklärung zur Eignung akzeptiert.

.

Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Benennung von mindestens einer Maßnahme des verantwortlichen Aufsichtspersonals (Personal für Leitung und Aufsicht, Fbl. LMBV-Auf-Pers-L-DL) in grundbruch- und verflüssigungsgefährdeten Bereichen innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet ab Tag der Bekanntmachung
- Mindestens eine Referenz über ausgeführte gleich- bzw. ähnlich gelagerte Leistungen der mechanischen Instandsetzung und Störungsbeseitigung innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet ab Tag der Bekanntmachung
- .
- Eigenerklärung, dass bei einer Person des eingesetzten Personals eine Berufserfahrung mit Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten von wasserwirtschaftlichen Anlagen von mindestens 5 Jahren vorliegt
- Eigenerklärung, dass der „Große Schweißschein“ mit Aktualisierung auf die DIN EN 1090 vorliegt
- Eigenerklärung, dass ein Fachingenieur Maschinentechnik mit mindestens 5-jähriger ununterbrochener Berufserfahrung im Umgang mit Maschinentechnik oder gleichwertig eingesetzt wird
- Eigenerklärung, dass ein Fachtechniker Maschinentechnik oder gleichwertig eingesetzt wird
- Eigenerklärung, dass eine verantwortliche Schweißfachkraft nach DIN 18800 eingesetzt wird
- Eigenerklärung, dass eine Kran- und Hebezeugführerberechtigung vorliegt

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Gemäß Vergabeunterlagen.

Der Auftragnehmer hat nach Versand des Informationsschreibens 333 (Info über beabsichtigte Vergabe) dem Projektmanagement innerhalb von 14 Kalendertagen folgende Nachweise zu übergeben:

- „Großen Schweißschein“ (DIN EN 1090, Teil 1-3)
- Nachweis Einsatz Fachingenieur Maschinentechnik mindestens 5-jährige ununterbrochene Berufserfahrung im Umgang mit Maschinentechnik, oder gleichwertig
- Nachweis Einsatz Fachtechniker Maschinentechnik oder gleichwertig
- Nachweis Verantwortliche Schweißfachkraft nach DIN 18800
- Nachweis Kran- und Hebezeugführerberechtigung

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/10/2023 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 20/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/10/2023 Local time: 09:00

Place:

Die Angebotsabgabe ist nur „elektronisch in Textform“ möglich.

Nicht formgerechte Angebote müssen aus formalen Gründen von der Wertung ausgeschlossen werden.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Die Flächen, auf denen die Leistungen erbracht werden, stehen teilweise unter Bergaufsicht.

Die Flächen, auf denen die Leistungen erbracht werden, befinden sich teilweise in grundbruch- und verflüssigungsgefährdeten Bereichen.

.

Ausschreibungsanlagen, die ausgefüllt mit dem Angebot vom Bieter einzureichen sind:

- Formblatt 633 - Angebotsschreiben
- Formblatt 221/222 - Angaben zur Preisermittlung
- Formblatt 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn zutreffend)
- Formblatt 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen
- Formblatt LMBV-Aufsicht-Personal-L-DL - Personal für Leitung und Aufsicht (bezogen auf die zu vergebende Leistung)
- Formblatt 124-LD - Eigenerklärung zur Eignung (wenn zutreffend)
- Formblatt LMBV-Eigenerklärung wg. Art. 5k) EU-VO 2022-576

.

Ausschreibungsanlagen, die ausgefüllt durch den Bieter auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle einzureichen sind:

- Formblatt 223 - Aufgliederung der Einheitspreise/Uralkulation /sonstige Preisermittlungsgrundlagen
- Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen
- bei Nachunternehmereinsatz: Eignungsnachweise/Referenzen Nachunternehmer

.

Der Höchstwert für die mit dieser Rahmenvereinbarung abzurufenden Leistungen beträgt:
6.918.164,16 €

Bei den im Leistungsverzeichnis ausgewiesenen Einzelleistungen handelt es sich nach Art und Umfang um Schätzungen aus den Erfahrungen der letzten Jahre. Sie dienen lediglich der Angebotsbewertung zu vergaberechtlichen Zwecken.

Auf die Erbringung der Leistungen hat der Auftragsnehmer somit keinen Anspruch, dem gemäß kommt auch eine Umlageerstattung aus nicht beauftragten Leistungen nicht in Betracht.

Die Beauftragung und Abrechnung der Leistungen erfolgt nach Bedarf diskontinuierlich über Einzelauftrag (Abruf) im AVA@LMBV.

Mit dem Abruf werden neben den geforderten Leistungen, der Örtlichkeit auch die zuständigen Ansprechpartner und die verbindlichen Vertragstermine benannt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Fax: +49 228-9499163

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: x

Town: x

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: LMBV mbH

Postal address: Knappenstraße 1

Town: Senftenberg

Postal code: 01968

Country: Germany

Fax: +49 3573-84-4643

Internet address: www.lmbv.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/09/2023